



**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models		I	VWS 36/4.1 230V					
			II	-					
			III	-					
			IV	-					
			V	-					
			VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI
3	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	-	A+	-	-	-	-	-
4	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	$P_{rated}$	<i>kW</i>	3	-	-	-	-	-
5	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	$\eta_s$	%	119	-	-	-	-	-
6	Annual energy consumption (*8)	$Q_{HE}$	<i>kWh</i>	1.720	-	-	-	-	-
7	Sound power level, indoor	$L_{WA indoor}$	<i>dB(A)</i>	45	-	-	-	-	-
8	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
9	Nominal heat output (*9)	$P_{rated}$	<i>kW</i>	3	-	-	-	-	-
10	Nominal heat output (*10)	$P_{rated}$	<i>kW</i>	2	-	-	-	-	-
11	Room heating: Seasonal energy efficiency (*9)	$\eta_s$	%	120	-	-	-	-	-
12	Room heating: Seasonal energy efficiency (*10)	$\eta_s$	%	116	-	-	-	-	-
13	Annual energy consumption (*9)	$Q_{HE}$	<i>kWh</i>	2.199	-	-	-	-	-
14	Annual energy consumption (*10)	$Q_{HE}$	<i>kWh</i>	1.172	-	-	-	-	-
15	Sound power level, outdoor	$L_{WA outdoor}$	<i>dB(A)</i>	-	-	-	-	-	-
16	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(\*8) For average climatic conditions

(\*9) For colder climatic conditions

(\*10) For warmer climatic conditions




(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



**Product information** (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name		Vaillant						
2	Models	I	VWS 36/4.1 230V						
		II	-						
		III	-						
		IV	-						
		V	-						
		VI	-						
			I	II	III	IV	V	VI	
17	Air/water heat pump	-	-	-	-	-	-	-	
18	Water/water heat pump	-	-	-	-	-	-	-	
19	Brine/water heat pump	-	-	✓	-	-	-	-	
20	Low temperature heat pump	-	-	-	-	-	-	-	
21	Auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-	
22	Combination boiler	-	-	-	-	-	-	-	
23	Room heating: Nominal heat output (*11)	$P_{rated}$	kW	3	-	-	-	-	
24	Room heating: Seasonal energy efficiency	$\eta_s$	%	119	-	-	-	-	
25	T <sub>j</sub> = -7 °C (*6)	$P_{dh -7^\circ}$	kW	2,3	-	-	-	-	
26	T <sub>j</sub> = +2 °C (*6)	$P_{dh +2^\circ}$	kW	2,4	-	-	-	-	
27	T <sub>j</sub> = +7 °C (*6)	$P_{dh +7^\circ}$	kW	2,5	-	-	-	-	
28	T <sub>j</sub> = +12 °C (*6)	$P_{dh +12^\circ}$	kW	2,5	-	-	-	-	
29	T <sub>j</sub> = Bivalence temperature (*6)	$P_{dh}$	kW	2,3	-	-	-	-	
30	T <sub>j</sub> = Operating limit value temperature (*6)	$P_{dh}$	kW	2,2	-	-	-	-	
31	T <sub>j</sub> = -15 °C (*6)	$P_{dh -15^\circ}$	kW	-	-	-	-	-	
32	Bivalence temperature	$T_{div}$	°C	-7	-	-	-	-	
33	Output for cyclical interval heating mode	$P_{cyc}$	kW	-	-	-	-	-	
34	Degradation coefficient (colder)	$C_{dh}$	-	-	-	-	-	-	
35	T <sub>j</sub> = -7 °C (*7)	$COP_d$	-	2,91	-	-	-	-	
36	T <sub>j</sub> = +2 °C (*7)	$COP_d$	-	3,26	-	-	-	-	
37	T <sub>j</sub> = +7 °C (*7)	$COP_d$	-	3,54	-	-	-	-	
38	T <sub>j</sub> = +12 °C (*7)	$COP_d$	-	3,81	-	-	-	-	
39	T <sub>j</sub> = Bivalence temperature (*7)	$COP_d$	-	2,91	-	-	-	-	
40	T <sub>j</sub> = Operating limit value temperature (*7)	$COP_d$	-	2,55	-	-	-	-	
41	T <sub>j</sub> = -15 °C (*7)	$COP_d$	-	0	-	-	-	-	
42	Operating limit temperature	$TOL$	°C	-	-	-	-	-	
43	Cycling interval efficiency (*7)	$COP_{cyc}$	%	-	-	-	-	-	
44	Limit value for the heating water's operating temperature	$WTOL$	°C	60	-	-	-	-	
45	Power consumption: Off-mode	$P_{OFF}$	kW	0,010	-	-	-	-	
46	Power consumption: "Temperature controller off"	$P_{TO}$	kW	0,010	-	-	-	-	
47	Power consumption: Standby-mode	$P_{SB}$	kW	0,010	-	-	-	-	
48	Power consumption: Operating status with crankcase heating	$P_{CK}$	kW	0	-	-	-	-	
49	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	$P_{sup}$	kW	0	-	-	-	-	
50	Type of energy input for the auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-	
51	Controlling output under average climate conditions	-	-	variable	-	-	-	-	
52	Sound power level, indoor	$L_{WA indoor}$	dB(A)	45	-	-	-	-	



53	Sound power level, outdoor	$L_{WA}$ <i>outdoor</i>	dB(A)	-	-	-	-	-	-
54	Nitrogen oxide emissions	$NO_x$	mg/kWh	-	-	-	-	-	-
55	Nominal flow	-	$m^3/h$	1	-	-	-	-	-
56	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany	-	-	-	-	-
57	Manufacturer	-	-	Vaillant	-	-	-	-	-
58	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
59	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.								
60	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(\*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.

(\*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(\*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



**de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienzklasse (4) Raumheizung: Wärmenennleistung (5) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (6) Jährlicher Energieverbrauch (7) Schalleistungspegel, innen (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (9) Wärmenennleistung (10) Wärmenennleistung (11) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (12) Raumheizung: Jahreszeitbedingte Energieeffizienz (13) Jährlicher Energieverbrauch (14) Jährlicher Energieverbrauch (15) Schalleistungspegel, außen (16) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (17) Luft-Wasser-Wärmepumpe (18) Wasser-Wasser-Wärmepumpe (19) Sole-Wasser-Wärmepumpe (20) Niedertemperatur-Wärmepumpe (21) Zusatzheizgerät (22) Kombiheizgerät (23)  $T_j = -7\text{ °C}$  (24)  $T_j = +2\text{ °C}$  (25)  $T_j = +7\text{ °C}$  (26)  $T_j = +12\text{ °C}$  (27)  $T_j = \text{Bivalenztemperatur}$  (28)  $T_j = \text{Betriebsgrenzwert-Temperatur}$  (29)  $T_j = -15\text{ °C}$  (30) Bivalenztemperatur (31) Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb (32) Minderungsfaktor (33)  $T_j = -7\text{ °C}$  (34)  $T_j = +2\text{ °C}$  (35)  $T_j = +7\text{ °C}$  (36)  $T_j = +12\text{ °C}$  (37)  $T_j = \text{Bivalenztemperatur}$  (38)  $T_j = \text{Betriebsgrenzwert-Temperatur}$  (39)  $T_j = -15\text{ °C}$  (40) Betriebsgrenzwert-Temperatur (41) Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb (42) Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers (43) Stromverbrauch: Aus-Zustand (44) Stromverbrauch: "Temperaturregler Aus"-Zustand (45) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (46) Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung (47) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes (48) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes (49) Leistungssteuerung unter durchschnittlichen Klimabedingungen (50) Stickoxidausstoß (51) Nenndurchsatz (52) Adresse des Herstellers (53) Hersteller (54) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung.

**en** (1) Brand name (2) Models (3) Room heating: Seasonal energy-efficiency class (4) Room heating: Nominal heat output (5) Room heating: Seasonal energy efficiency (6) Annual energy consumption (7) Sound power level, indoor (8) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (9) Nominal heat output (10) Nominal heat output (11) Room heating: Seasonal energy efficiency (12) Room heating: Seasonal energy efficiency (13) Annual energy consumption (14) Annual energy consumption (15) Sound power level, outdoor (16) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. (17) Air/water heat pump (18) Water/water heat pump (19) Brine/water heat pump (20) Low temperature heat pump (21) Auxiliary boiler (22) Combination boiler (23)  $T_j = -7\text{ °C}$  (24)  $T_j = +2\text{ °C}$  (25)  $T_j = +7\text{ °C}$  (26)  $T_j = +12\text{ °C}$  (27)  $T_j = \text{Bivalence temperature}$  (28)  $T_j = \text{Operating limit value temperature}$  (29)  $T_j = -15\text{ °C}$  (30) Bivalence temperature (31) Output for cyclical interval heating mode (32) Degradation coefficient (colder) (33)  $T_j = -7\text{ °C}$  (34)  $T_j = +2\text{ °C}$  (35)  $T_j = +7\text{ °C}$  (36)  $T_j = +12\text{ °C}$  (37)  $T_j = \text{Bivalence temperature}$  (38)  $T_j = \text{Operating limit value temperature}$  (39)  $T_j = -15\text{ °C}$  (40) Operating limit temperature (41) Cycling interval efficiency (42) Limit value for the heating water's operating temperature (43) Power consumption: Off-mode (44) Power consumption: "Temperature controller off" (45) Power consumption: Standby-mode (46) Power consumption: Operating status with crankcase heating (47) Nominal heat output for auxiliary heating (48) Type of energy input for the auxiliary boiler (49) Controlling output under average climate conditions (50) Nitrogen oxide emissions (51) Nominal flow (52) Manufacturer's address (53) Manufacturer (54) Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.

**fi** (1) Markkinointinimi (2) Mallit (3) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuusluokka (4) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (5) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (6) Vuosittainen energiankulutus (7) Sisäpuolen äänitehotaso (8) Kaikki kokoamista, liittäntöjä, asennusta ja huoltoa koskevat erityiset edellytykset ja toimenpiteet on kuvattu käyttö- ja asennusohjeissa. Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden ohjeita. (9) Nimellislämpöteho (10) Nimellislämpöteho (11) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (12) Huonelämmitys: lämmityskauden mukainen energiatehokkuus (13) Vuosittainen energiankulutus (14) Vuosittainen energiankulutus (15) Ulkopuolen äänitehotaso (16) Kaikki näiden tuotetietojen arvot on määritetty Euroopan unionin direktiivien määräysten mukaisesti. Erot muualla ilmoitettuihin tuotetietoihin voivat johtua erilaisista testausedellytyksistä. Ainoastaan näiden tuotetietojen arvot ovat määrääviä ja päteviä. (17) Ilma-vesi-lämpöpumppu (18) Vesi-vesi-lämpöpumppu (19) Keruuliuos-vesi-lämpöpumppu (20) Matalalämpötila-lämpöpumppu (21) Lisälämmityslaite (22) Yhdistelmälämmityslaite (23)  $T_j = -7\text{ °C}$  (24)  $T_j = +2\text{ °C}$  (25)  $T_j = +7\text{ °C}$  (26)  $T_j = +12\text{ °C}$  (27)  $T_j = \text{bivalenssilämpötila}$  (28)  $T_j = \text{käytön lämpötilaraja-arvo}$  (29)  $T_j = -15\text{ °C}$  (30) Bivalenssilämpötila (31) Vuorottelujaksollislämmityskäytön teho (32) Alenemiskerroin (33)  $T_j = -7\text{ °C}$  (34)  $T_j = +2\text{ °C}$  (35)  $T_j = +7\text{ °C}$  (36)  $T_j = +12\text{ °C}$  (37)  $T_j = \text{bivalenssilämpötila}$  (38)  $T_j = \text{käytön lämpötilaraja-arvo}$  (39)  $T_j = -15\text{ °C}$  (40) käytön lämpötilaraja-arvo (41) Vuorottelujakson tehokuulu (42) Lämmitysveden käyttölämpötilan raja-arvo (43) Virrankulutus: Pois-tila (44) Virrankulutus: "Lämpötilansäädin pois"-tila (45) Virrankulutus: valmiustila (46) Virrankulutus: käyttötila kampikammion lämmityksen yhteydessä (47) Lisälämmityslaitteen nimellislämpöteho (48) Lisälämmityslaitteen energiansyöttötapa (49) Tehonsäätö keskimääräisissä lämpötilaolosuhteissa (50) Typpioksidipäästö (51) Nimelliskiertomäärä (52) Valmistajan osoite (53) Valmistaja (54) Lue käyttö- ja asennusohjeet ja noudata niiden kokoomis- asennus-, liittäntä-, huolto-, purku-, kiertäys- ja hävitysohjeita.

**fr** (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Chauffage des locaux : classe d'efficacité énergétique saisonnière (4) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale (5) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (6) Consommation énergétique annuelle (7) Puissance acoustique à l'intérieur (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (9) Puissance de chauffage nominale (10) Puissance de chauffage nominale (11) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (12) Chauffage des locaux : efficacité énergétique saisonnière (13) Consommation énergétique annuelle (14) Consommation énergétique annuelle (15) Puissance acoustique à l'extérieur (16) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (17) Pompe à chaleur air/eau (18) Pompe à chaleur eau/eau (19) Pompe à chaleur eau glycolée/eau (20) Pompe à chaleur basse température (21) Appareil de chauffage auxiliaire (22) Appareil de chauffage combiné (23)  $T_j = -7\text{ °C}$  (24)  $T_j = +2\text{ °C}$  (25)  $T_j = +7\text{ °C}$  (26)  $T_j = +12\text{ °C}$  (27)  $T_j = \text{température de bivalence}$  (28)  $T_j = \text{température limite de fonctionnement}$  (29)  $T_j = -15\text{ °C}$  (30) Température de bivalence (31) Puissance en mode chauffage intermittent (cyclique) (32) Coefficient de dégradation (conditions plus froides) (33)  $T_j = -7\text{ °C}$  (34)  $T_j = +2\text{ °C}$  (35)  $T_j = +7\text{ °C}$  (36)  $T_j = +12\text{ °C}$  (37)  $T_j = \text{température de bivalence}$  (38)  $T_j = \text{température limite de fonctionnement}$  (39)  $T_j = -15\text{ °C}$  (40) Température limite de fonctionnement (41) Efficacité sur un intervalle cyclique (42) Limite de température de fonctionnement de l'eau de chauffage (43) Consommation électrique : mode « arrêt » (44) Consommation électrique : mode « arrêt par thermostat » (45) Consommation électrique : mode « veille » (46) Consommation électrique : état de fonctionnement avec résistance de carter active (47) Puissance de chauffage nominale de l'appareil de chauffage auxiliaire (48) Type d'apport d'énergie de l'appareil de chauffage auxiliaire (49) Commande de puissance dans des conditions climatiques moyennes (50) Émissions d'oxydes d'azote (51) Débit nominal (52) Adresse du fabricant (53) Fabricant (54) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut.

**nl** (1) Merknaam (2) Modellen (3) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntieklasse (4) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen (5) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (6) Jaarlijks energieverbruik (7) Geluidsniveau, binnen (8) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (9) Nominaal verwarmingsvermogen (10) Nominaal verwarmingsvermogen (11) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (12) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntie (13) Jaarlijks energieverbruik (14) Jaarlijks energieverbruik (15) Geluidsniveau, buiten (16) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (17) Lucht-water-warmtepomp (18) Water-water-warmtepomp (19) Pekel-water-warmtepomp (20) Lagetemperatuurwarmtepomp (21) Aanvullend verwarmingstoestel (22) Combiverwarmingstoestel (23)  $T_j = -7\text{ °C}$  (24)  $T_j = +2\text{ °C}$  (25)  $T_j = +7\text{ °C}$  (26)  $T_j = +12\text{ °C}$  (27)  $T_j = \text{bivalente temperatuur}$  (28)  $T_j = \text{bedrijfsgrenswaardetemperatuur}$  (29)  $T_j = -15\text{ °C}$  (30) Bivalente temperatuur (31) Vermogen bij cyclisch interval-verwarmingbedrijf (32) Verliescoëfficiënt (kouder) (33)  $T_j = -7\text{ °C}$  (34)  $T_j = +2\text{ °C}$  (35)  $T_j = +7\text{ °C}$  (36)  $T_j = +12\text{ °C}$  (37)  $T_j = \text{bivalente temperatuur}$  (38)  $T_j = \text{bedrijfsgrenswaardetemperatuur}$  (39)  $T_j = -15\text{ °C}$  (40) bedrijfsgrenswaarde-temperatuur (41) Cyclische intervalefficiëntie (42) Grenswaarde van de bedrijfstemperatuur van het verwarmingswater (43) Stroomverbruik: Uit-toestand (44) Stroomverbruik: "Thermostaat Uit"-toestand (45) Stroomverbruik: gereedheidstoestand (46) Stroomverbruik: bedrijfstoestand met krukkastverwarming (47) Nominaal verwarmingsvermogen van het aanvullende verwarmingstoestel (48) Soort energietoever van het aanvullende verwarmingstoestel (49) Vermogensregeling onder gemiddelde klimaatomstandigheden (50) Stikstofdioxideuitstoot (51) Nominaal debiet (52) Adres van de fabrikant (53) Fabrikant (54) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht.



**no** (1) Varemerke (2) Modell (3) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitetsklasse (4) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt (5) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (6) Årlig energiforbruk (7) Lydeffektivnivå, inne (8) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen. Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen. (9) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt med tilleggsvarmer slått på (10) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt med tilleggsvarmer slått på (11) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (12) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (13) Årlig energiforbruk (14) Årlig energiforbruk (15) Lydeffektivnivå, ute (16) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (17) Luft/vann-varmepumpe (18) Vann/vann-varmepumpe (19) Saltløsning/vann-varmepumpe (20) Lavtemperatur-varmepumpe (21) Tilleggsvarmer (22) Kombinasjonsoppvarming (23)  $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (24)  $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$  (25)  $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (26)  $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$  (27)  $T_j =$  bivalentstemperatur (28)  $T_j =$  driftsgrenseverdi-temperatur (29)  $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$  (30) Bivalentstemperatur (31) Effekt ved intervalloppvarming med syklus (32) Reduksjonsfaktor (33)  $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (34)  $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$  (35)  $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (36)  $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$  (37)  $T_j =$  bivalentstemperatur (38)  $T_j =$  driftsgrenseverdi-temperatur (39)  $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$  (40) Driftsgrenseverdi-temperatur (41) Effektivitet ved intervall med syklus (42) Grenseverdi for oppvarmingsvann (43) Strømforsbruk: AV-tilstand (44) Strømforsbruk: "Temperraturregulator av"-tilstand (45) Strømforsbruk: Beredskapstilstand (46) Strømforsbruk: Driftstilstand med veivhusoppvarming (47) Tilleggsvarmerens nominelle varmeeffekt (48) Tilleggsvarmerens energiforsyningstype (49) Effektstyring under gjennomsnittlige klimaforhold (50) Utslipp av nitrogenoksid (51) Nominell gjennomstrømning (52) Produsentens adresse (53) Produsent (54) Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen i forbindelse med montering, installasjon, vedlikehold, demontering, resirkulering og/eller kassering.

**sk** (1) Názov značky (2) Modely (3) Vykurovanie priestoru: Trieda energetickej efektivity podmienená ročným obdobím (4) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon (5) Vykurovanie priestoru: Energetická efektívnosť podmienená ročným obdobím (6) Ročná spotreba energie (7) Hladina akustického výkonu, vnútri (8) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (9) Menovitý tepelný výkon (10) Menovitý tepelný výkon (11) Vykurovanie priestoru: Energetická efektívnosť podmienená ročným obdobím (12) Vykurovanie priestoru: Energetická efektívnosť podmienená ročným obdobím (13) Ročná spotreba energie (14) Ročná spotreba energie (15) Hladina akustického výkonu, vonku (16) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadanej Európskej smernice. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (17) Tepelné čerpadlo vzduch – voda (18) Tepelné čerpadlo voda – voda (19) Tepelné čerpadlo solanka – voda (20) Nizkotepelné tepelné čerpadlo (21) Prídavné vykurovacie zariadenie (22) Kombinované vykurovacie zariadenie (23)  $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (24)  $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$  (25)  $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (26)  $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$  (27)  $T_j =$  bivalentná teplota (28)  $T_j =$  teplota hraničnej hodnoty prevádzky (29)  $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$  (30) Bivalentná teplota (31) Výkon pri cyklickej intervalovej prevádzke (32) Redukčný súčiniteľ (33)  $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (34)  $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$  (35)  $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (36)  $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$  (37)  $T_j =$  bivalentná teplota (38)  $T_j =$  teplota hraničnej hodnoty prevádzky (39)  $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$  (40) Teplota hraničnej hodnoty prevádzky (41) Výkonové číslo pri cyklickej intervalovej prevádzke (42) Hraničná hodnota prevádzkovej teploty vykurovacej vody (43) Spotreba elektrického prúdu: stav VYP (44) Spotreba elektrického prúdu: stav „regulátor teploty VYP“ (45) Spotreba elektrického prúdu: pohotovostný stav (46) Spotreba elektrického prúdu: prevádzkový stav s vyhrievaním kľukovej skrine (47) Menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia (48) Druh prívodu energie prídavného vykurovacieho zariadenia (49) Riadenie výkonu za priemerných klimatických podmienok (50) Odváždzanie oxidu dusnatého (51) Menovitý prietok (52) Adresa výrobcu (53) Výrobca (54) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie.

**sr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Grejanje prostorije: klasa energetske efikasnosti uslovljena godišnjim dobom (4) Grejanje prostorije: nominalna toplotna snaga (5) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (6) Godišnja potrošnja energije (7) Nivo jačine zvuka, unutra (8) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (9) Nominalna toplotna snaga (10) Nominalna toplotna snaga (11) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (12) Grejanje prostorije: energetska efikasnost uslovljena godišnjim dobom (13) Godišnja potrošnja energije (14) Godišnja potrošnja energije (15) Nivo jačine zvuka, spolja (16) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (17) Toplotna pumpa u kombinaciji vazduh-voda (18) Toplotna pumpa u kombinaciji voda-voda (19) Toplotna pumpa u kombinaciji hladna tečnost-voda (20) Toplotna pumpa za niske temperature (21) Dodatni grejni uređaj (22) Kombinovani grejni uređaj (23)  $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (24)  $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$  (25)  $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (26)  $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$  (27)  $T_j =$  bivalentna temperatura (28)  $T_j =$  granična vrednost temperature u režimu rada (29)  $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$  (30) Bivalentna temperatura (31) Snaga u slučaju cikličnog intervalnog pogona grejanja (32) Faktor umanjenja (33)  $T_j = -7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (34)  $T_j = +2\text{ }^{\circ}\text{C}$  (35)  $T_j = +7\text{ }^{\circ}\text{C}$  (36)  $T_j = +12\text{ }^{\circ}\text{C}$  (37)  $T_j =$  bivalentna temperatura (38)  $T_j =$  granična vrednost temperature u režimu rada (39)  $T_j = -15\text{ }^{\circ}\text{C}$  (40) granična vrednost temperature u režimu rada (41) Stepen iskorišćenja snage u slučaju intervalnog režima rada (42) Granična vrednost za radnu temperaturu vrele vode (43) Potrošnja struje: kod isklj. stanja (44) Potrošnja struje: stanje "Regulator temperature isklj." (45) Potrošnja struje: stanje pripravnosti (46) Potrošnja struje: radno stanje sa grejanjem kartera (47) Nominalna toplotna snaga dodatnog grejnog uređaja (48) Vrsta dovoda energije za dodatni grejni uređaj (49) Upravljanje snagom u prosečnim klimatskim uslovima (50) Izbacivanje azot-oksida (51) Nominalni protok (52) Adresa proizvođača (53) Proizvođač (54) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad.

